

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	BC26A7FB49	Numero RDA	1002600137
CUP	-	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Acquisto adeguamento applicativo LAFIS-wine su mapview (ACP ICT2 L1) Ankauf der Anwendungsanpassung LAFIS-wine für MapView (AOV ICT2 L1)		
RUP EPV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2026
DEC	Claudio Lorenzani	Referente tecnico Zuständiger Techniker	Claudio Lorenzani
Settore / Bereich Service Area	COC LAFIS	Service Nr.	
CPV	72220000-3 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica / Systemberatung und technische Beratung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: - Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung: -		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	-		
Valore stimato Geschätzter Betrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)	Importo base/Basisbetrag	€ 99.129,23	
	Altro/Anderes	-	
	Importo totale/Gesamtbetrag	€ 99.129,23	

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di "Adeguamento applicativo LAFIS-wine su mapview";
Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von „Anwendungsanpassung LAFIS-wine für MapView“ erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen,
„Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si intende aderire alla Convenzione Quadro ACP "Servizi ICT – seconda edizione" - LOTTO 1 "Servizi informatici ICT per applicazioni personalizzate";

Festgestellt, dass zur Durchführung der fraglichen Betrauung beabsichtigt wird, dem AOV-Rahmenvereinbarung „IKT-Dienste – zweite Ausgabe“ - Los 1 „IKT-Fachdienstleistungen für persönliche Anwendungen“ beizutreten;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico R.T.I. Al maviva S.p.A., Al mawave S.p.A., Kpmg Advisory S.p.A., Datef S.p.A. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters R.T.I. Al maviva AG, Al mawave AG, Kpmg Advisory AG, Datef AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Con la presente determina a contrarre si procede all'acquisto relativo all'adeguamento del software LAFIS-wine, finalizzato alla sostituzione dell'attuale widget di mappa con la nuova versione. L'intervento prevede il rilascio di una versione aggiornata su tutti gli ambienti messi a disposizione della PAB, ossia:

- ambiente di DEMO (<https://demo-lafis-wine.civis.bz.it>);
- ambiente di PRODUZIONE (<https://lafis-wine.civis.bz.it>).

Nell'esecuzione dell'adeguamento dovranno essere recepite le nuove linee guida definite per myCivis 4.0, in particolare:

- login tramite autenticazione Azure B2C;
- integrazione con i componenti myData e myDelega.

Al fine di soddisfare tale fabbisogno è stato individuato il lotto 1 della convenzione ACP "Servizi ICT – seconda edizione". È stato quindi trasmesso il piano dei fabbisogni e, valutato il piano dei servizi ricevuto come congruo sia sotto il profilo economico sia sotto quello tecnico, si procede con l'adesione alla suddetta convenzione.

Mit diesem Beschluss wird der Kauf der Software LAFIS-wine zum Zweck der Anpassung beschlossen, um das alte Karten-Widget durch das neue zu ersetzen und eine aktualisierte Version auf allen der APB zur Verfügung gestellten Umgebungen bereitzustellen, d. h. sowohl auf:

- der DEMO-Umgebung (<https://demo-lafis-wine.civis.bz.it>)
- der PRODUKTIONS-Umgebung (<https://lafis-wine.civis.bz.it>).

Bei der Durchführung der Anpassung sind die neuen für myCivis 4.0 definierten Richtlinien zu berücksichtigen, insbesondere:

- Anmeldung über Azure B2C-Authentifizierung;
- Integration mit den Komponenten myData und myDelega.

Um diesen Bedarf zu decken, wurde das Los 1 der AOV-Vereinbarung „IKT-Dienstleistungen – zweite Auflage“ ausgewählt. Der Bedarfsplan wurde übermittelt, und es wird davon ausgegangen, dass der erhaltene Dienstleistungsplan sowohl in wirtschaftlicher als auch in technischer Hinsicht angemessen ist. Es wird daher mit dem Beitritt zu dieser Vereinbarung fortgefahren.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy



Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Ripartizione Agricoltura della PAB Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: Abteilung Landwirtschaft der PAB È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Importo/Betrag
Contratto base / Basisvertrag	1	€ 99.129,23
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		
Sesto quinto / sechste fünfte		
Altre opzioni / Andere Optionen		

Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 99.129,23
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Adeguamento applicativo LAFIS-wine su mapview Anwendungsanpassung LAFIS-wine für MapView	1	€ 99.129,23	€ 99.129,23
Nota: gli importi si intendono in Euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
Prezzo complessivo / Gesamtpreis			€ 99.129,23
Durata del contratto Dauer des Vertrages	8 mesi, a partire dal verbale di avvio dei lavori 8 Monate, ab dem Startprotokoll		
Finanziamento / Finanzierung			
☐	Programma annuale Jahresprogramm	-	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	-	
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Incarico PAB: INC2026.014/ APB-Auftrag: INC2026.014 Ordine di vendita SAP/SAP-Verkaufsauftrag: 2100203	
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura: - Ordine di vendita SAP/SAP-Verkaufsauftrag: -		
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☐ a consumo / nach Verbrauch Altro / Anderes: ____	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			

Numero piano Nummer Plan	Cliente/Kunde: WBE IAA/SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
C-260-1/ P004	P.2621.002	E210012300	100,00	€ 99.129,23
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				

Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro / Anderes: ____			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer				
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP
RTI Al maviva Spa, Almawave Spa, KPMG Advisory Spa, Datef Spa	08450891000	08450891000	Via di Casal Boccone 188/190 - 00137 Roma	conv_acp@pec.almaviv a.it
Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218) DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di "Adeguamento applicativo LAFIS-wine su mapview" mediante Richiesta di Offerta e successivo ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 99.129,23 iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von „Anwendungsanpassung LAFIS-wine für MapView“ mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag bzw. Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 99.129,23 ohne MwSt zu genehmigen. - Di procedere all'accantonamento, ai sensi dell'art. 45 del D. Lgs. 36/2023 e in attuazione delle delibere di giunta della Provincia Autonoma di Bolzano n. 447/2024, n. 554/2024, n. 448/2025, di € 1.982,58 iva esclusa, pari al 2% dell'importo a base della procedura di affidamento (IVA esclusa) per gli incentivi alle funzioni tecniche; Gemäß Art. 45 des GvD Nr. 36/2023 sowie in Umsetzung der Beschlüsse der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 447/2024, Nr. 554/2024 und Nr. 448/2025 eine Rückstellung in Höhe von € 1.982,58 ohne MwSt. vorzunehmen, entsprechend 2 % des Ausschreibungsgrundbetrags (ohne MwSt.) für die Prämien für technische Funktionen vorzunehmen; - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.				
Allegati / Anlagen				
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.			
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000			
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.			

☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Alfredo Iellici	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____